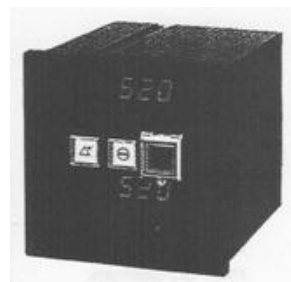


**Kompakt Sicherheitssystem  
Compact Safety System**
**MEV 27903  
MEV 27903**

Ein weiteres Produkt der bewährten TUFMON® Baureihe der Dr. E. Horn GmbH. Dieses kompakte Sicherheitssystem erfüllt die Forderungen nach unabhängigen Überdrehzahl-schutz-einrichtungen sowie der Überwachung wichtiger Motorfunktionen als vollkommen eigenständige Einheit.

A new product of the well known TUFMON® range from company Dr. E. Horn GmbH. This compact safety system meets the demand for independent overspeed protection systems as well as the monitoring of important engine functions as a totally autonomous unit



Die Vorteile dieser Lösung sind:

The advantages of this solution are:

- Freie Programmierung (manuell oder mittels PC)
- Bedienerführung
- Kompakte Bauform 144 x 144 x 185 mm
- Startblockierfunktion eingebunden
- Überwachung aller Ein-/Ausgänge auf Drahtbruch
- CAN Bus Anschluß nach ISO 11898 für CAN OPEN Protokoll zur Statusinformation auf externer Leitsystemen

- free programming (manually or by use of a PC)
- user guidance
- compact construction 144 x 144 x 185 mm
- integrated starting blocking
- wire break control of all in- and outputs
- CAN Bus connection acc. ISO 11898 for CAN OPEN protocol for the information at external systems

Durch die kompakte Bauform und die kostengünstige Ausführung können alle sicherheitsrelevanten Anforderungen des Motors abgedeckt werden. Die Möglichkeit von 1 x 4...20 mA und 1 x 0...10V Ausgang erlaubt den Anschluß von analogen/digitalen Instrumenten zur Darstellung der Motordrehzahl und des Motoröldrucks. Fehlerspeicher (Ringspeicher) für 170 Ereignisse mit Datum/Uhrzeit über die serielle Schnittstelle abrufbar.

Already in the works of the manufacturer all relevant demands for the safety of an engine can be fulfilled by the compact construction and the low cost design. The possibility of 1 x 4...20 mA and 1 x 0...10V output provides the connection of analog/digital units for the display of motor speed and motor oil pressure. Failure memory (ring memory) for 170 events with date/time stored and via RS232 with laptop / PC readable.

**Technische Daten**

<b>Spannungsversorgung</b>	24 V DC +30 %/-25 %
<b>Leistungsaufnahme:</b>	max. 25 W
<b>Absicherung:</b>	extern 2AT
<b>Betriebstemperatur:</b>	0 °C ... 70 °C
<b>Lagertemperatur:</b>	-10 °C ... 80 °C
<b>Relative Luftfeuchte:</b>	<90%, nicht kondensierend
<b>Schutzart nach</b>	IP54 Frontplatte gegen Gehäuse
<b>Anschlußklemmen</b>	IP00 Gehäuse und Klemmen steckbare mehrpolige Käfigfederzug Klemmenverbindung, verschraubbar
<b>Anschlußquerschnitt:</b>	0,2 - 1,5 mm <sup>2</sup> nach IEC 947-7-1
<b>Gehäuse:</b>	144x144 mm, L = 163 mm nach DIN 43700, Alu Strangpreßprofil
<b>Erfüllte Normen:</b>	EMV: Fachgrundnormen EN 50081-1 und EN 50082-2, NSP: EN 60 010
<b>Gewicht</b>	ca. 2,0 kg
<b>Anzeige</b>	
<b>Anzahl:</b>	2
<b>Art:</b>	7-Segment, LED
<b>Ziffernhöhe:</b>	14,2 mm
<b>Farbe:</b>	rot
<b>Digit-Anzahl</b>	5 Stellen

**Technical Data**

<b>Power supply:</b>	24 V DC +30 %/-25 %
<b>Power consumption:</b>	max. 25 W
<b>Overcurrent protection:</b>	external controlled fuse 2AT
<b>Operating temperature</b>	0 °C ... 70 °C
<b>Storage temperature</b>	-10 °C ... 80 °C
<b>Relative humidity</b>	<90%, not condensing
<b>Protection degree</b>	IP54 frontplate against housing
<b>Connection terminals:</b>	IP00 housing and terminals pluggable multipolar cage tension spring terminal connection, screwable
<b>Connection cross section</b>	0,2 - 1,5 mm <sup>2</sup> acc. IEC 947-7-1
<b>Housing:</b>	144x144 mm, L = 163 mm acc. DIN 43700, aluminium profile
<b>EMC-standards:</b>	EMC: generics EN 50081-1 and EN 50082-2, NSP: EN 60 010
<b>Weight</b>	Approx 2,0 kg
<b>Display</b>	
<b>Number</b>	2
<b>Type:</b>	7-segment, LED
<b>Height of digits</b>	14,2 mm
<b>Colour</b>	red
<b>Number of digits</b>	5 digits

<b>Drehzahlsensor-Eingang</b>		<b>Speed Sensor Input</b>	
<b>Anzahl</b>	2	<b>Number</b>	2
<b>Eingangsfrequenzbereich</b>	0 ... 50 kHz, kleinste meßbare Frequenz: 1 Hz, 3 Draht Pick-up Geber (NPN/PNP) mit Hilfsspannung +10... +30 VDC, max. 30 mA	<b>Input frequency range:</b>	0..50 kHz, lowest frequency to be measured: Hz, 3-wire pick-up generator (NPN/PNP) with auxiliary voltage +10... +30 VDC, max. 30 mA
<b>Prinzip</b>	Periodendauermessung über mehrere Perioden in Abhängigkeit von der aktuellen Eingangsfrequenz	<b>Principle</b>	measurement of several periods in dependence from the present input frequency
<b>Fehler:</b>	< ±0,05 % des Meßwertes ±1 Digit	<b>Failure:</b>	<±0.05 % of the measuring value ±1 digit
<b>Binär- Eingänge</b>		<b>Binary – Input</b>	
<b>Anzahl</b>	2	<b>Number</b>	2
<b>Relais- Ausgänge</b>		<b>Relay output</b>	
<b>Anzahl</b>	19, davon 2 Relais mit Überwachung der angeschlossenen Leitung	<b>Number</b>	19, there of 2 relay with control of the connected wire
<b>Schaltertyp:</b>	bei 17 Relais Schließer oder Öffner-funktion frei programmierbar	<b>Switch type:</b>	NO or NC for 17 relay free programmable
<b>max. Schaltleistung:</b>	60W, 50 VA	<b>Max. breaking capacity</b>	60W, 50 VA
<b>max. Schaltspannung</b>	220VDC, 250VAC	<b>Max. turn-on voltage:</b>	220VDC, 250VAC
<b>max. Schaltstrom:</b>	2A DC/AC	<b>Max. switch current</b>	2A DC/AC
<b>max. Betriebsstrom:</b>	3A DC/AC	<b>Max. operating current</b>	3A DC/AC
<b>min. Schafzyklen:</b>	10 <sup>8</sup>	<b>Min. switch cycles</b>	10 <sup>8</sup>
<b>Kontaktmaterial</b>	goldbeschichtete Silberkontakte	<b>Contact material:</b>	goldplated silver contacts
<b>Schnittstellen:</b>		<b>Interface:</b>	
<b>Service-Schnittstelle</b>	nicht galvanisch getrennt	<b>Service-interface</b>	not galvanic isolated
<b>Typ:</b>	RS232	<b>Type:</b>	RS232
<b>Anschluß</b>	über 4 pol. Subminiatur Steckverbinder	<b>Connection:</b>	by 4-pole jack plug
<b>Datenübertragungsrate</b>	9600 bit	<b>Data transfer rate</b>	9600 bit
<b>Bus-Schnittstelle</b>		<b>Bus-interface</b>	
<b>Typ:</b>	CAN Open	<b>Type:</b>	CAN Open
<b>Anschluß:</b>	5 polige Schraub-/ Klemmleiste	<b>Connection</b>	5-pole screw terminal strip
<b>Datenübertragungsrate</b>	10...1000 kbit	<b>Data transfer rate</b>	10...1000 kbit
<b>Adresse</b>	1...127	<b>Address:</b>	1...127

### Maße / Dimensions

